きたかみの魅力発掘【アルコ】
aRCO
KITAKAMI

2013年8月号 Vol.13 春夏冬二升五合（商い繁盛）
発行：北上市（緊急雇用創出事業）
企画・編集：きたサポ（北上都心開発 株式会社）
お問合せ：〒024-0094 北上市本通り1-8-1
TEL：0197-65-4033（平日9:00～17:00）
http://kitasapo.seesaa.net

『プロがこっそり教える裏技テクニック』 inきたかみ

マイスターズ★ワークショップ

参加者大募集

心と身体の健康法『り楽体操』

～驚きの効果を実感!! 身体の中から美しく～

「り楽体操」で、血液循環を促し、たまった老廃物を出しやすくすることにより、肩コリ・冷え性・美肌・免疫力UPが期待できます。

日　時：8月29日（木）13:30～15:00
会　場：市民交流プラザ（駐車場は各自ご用意下さい）
参加費：500円
持ち物：動きやすい服装（ジャージ等）スニーカー
募　集：10名（先着申込順）
講　師：リラクゼーションサロンプレジール 伊藤 明美氏
申込先：きたサポ
TEL：0197-65-4033（平日9～17時）

「戸塚刺しゅう」体験教室

～ラベンダーの香するポプリに刺しゅうしてみませんか～

日　時：9月 4日（水）13:00～16:00
9月11日（水）13:00～16:00 ］二日間コース
会　場：まちなか学校（駐車場は各自ご用意下さい）
参加費：1,500円（キッド代）
持ち物：筆記用具・はさみ
募　集：10名（先着申込順）
講　師：稲葉　節氏
申込先：本通り商店街振興組合
TEL：0197-63-5735（平日10～16時）

本物のコーヒーに出会う日

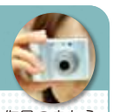
～家庭で気軽に本格的な味が楽しめる～

家庭で美味しいコーヒーを入れるコツをお教えます。
また、コーヒーカップの選び方についてもアドバイスします。

日　時：9月18日（水）15:30～16:30
会　場：まちなか学校（駐車場は各自ご用意下さい）
参加費：500円（ケーキ付）
募　集：10名（先着申込順）
講　師：服部コーヒー 伊藤氏
申込先：本通り商店街振興組合
TEL：0197-63-5735（平日10～16時）

プロが教えるデジタルカメラの使い方

～初心者OK♪フォトコンテストに応募しよう～



詩歌の森公園で、カメラの基本操作を学びます。撮った作品の中から「三菱カラー2013気軽なフォトコン」へ応募することができます。

日　時：9月19日（木）13:30～15:30
会　場：まちなか学校（駐車場は各自ご用意下さい）
参加費：500円
募　集：10名（先着申込順）
講　師：三光堂 佐藤 彰芳氏
申込先：本通り商店街振興組合
TEL：0197-63-5735（平日10～16時）

本当に美味しい日本茶の淹れ方

～ホッと心が和むワンランク上の極上時間～

お茶を入れる際の、お茶っ葉の量、お湯の温度、湯飲み茶碗、急須などの選び方もアドバイスします。

日　時：9月26日（木）14:00～15:00
会　場：まちなか学校（駐車場は各自ご用意下さい）
参加費：500円（お茶菓子付）
募　集：10名（先着申込順）
講　師：吉辰商店 吉田 研一氏
申込先：本通り商店街振興組合
TEL：0197-63-5735（平日10～16時）

マイスターズ★ワークショップ開催店舗大募集!!

北上市内でお店をされている方限定

あなたのお店と新しいお客様を繋ぐチャンスです♪

【問合せ先】きたサポ TEL:0197-65-4033（平日9～17時）

『まちなか学校』活用してみませんか？

各サークル活動の場として貸し出します

【問合せ先】北上市十字路商店街振興組合連合会
TEL:0197-63-5735（平日10～16時）

諏訪町にぎわい秋祭り

9月7日(土)・8日(日) 開催

諏訪神社境内

フリーマーケット、ちびっこゲームコーナー、
おまつり屋台は「両日とも12:00からスタート」

特設ステージにて

諏訪神社例大祭「奉納芸能舞台」開催
7日(土)　15:00～20:30
8日(日)　16:00～20:30

九月のきたかみ出前寄席

お江戸 本牧亭 上野鶯横町 きたかみ寄席

9月6日(金)7日(土)8日(日)
13時と15時の2回
会　場　きたかみ本牧亭
木戸銭（入場料）　¥800
落　語　鈴々舎風車
講　談　一龍斎貞寿

お問い合わせ 0197-63-5735まで
北上市十字路商店街振興組合連合会

鬼のへそ Art & Music 2013

日　時：平成25年9月16日(月)祝日 10:00～15:00
会　場：十字路商店街連合会（交通規制9:30～15:30）

さくら野百貨店南広場にてコンサートを行います♪

北上ミューズコーラス隊 10:00～10:30
北上中学校吹奏楽部 12:30～13:15
北上吹奏楽団 14:00～14:45

☆絵画の展示（商店街&ツインモールプラザ西館1階）
小中学校、幼稚園児の絵画展
☆街なかお買い物バスツアー開催（無料バス）
☆商店街各店でキャンペーンSALE開催

きたかみはしご酒

「空き店舗バンクきたかみ」開設決定!!

きたサポでは、市から委託を受け市内商店の空き店舗情報を調査し、新たにお店を始めたい方やお店を移転したい方へ情報提供を開始します。毎月発行の本誌又は専用ホームページ（準備中）にて公開していきますのでご利用ください。

物件情報

所在地：北上市本通り1-8-23サワセイビル2F
家　賃：230,000円（共益費：無）
築年月：昭和53年11月築
面　積：115.88㎡（35.05坪）
駐車場：近隣駐車場確認要
【問合せ】㈲北斗エステート
北上市本通り一丁目4番16号（北上市役所前）
TEL:0197-65-2103

所在地：北上市諏訪町2-4-33 1F
家　賃：100,000円（共益費：無）
築年月：昭和56年12月築
面　積：88.48㎡（26.76坪）
駐車場：近隣別途料金
【問合せ】住まいる不動産㈱
北上市大通り一丁目2-16
TEL:0197-63-2241

所在地：北上市九年橋3-18-15 1F
家　賃：100,000円（共益費：無）
築年月：平成2年10月築
面　積：66.00㎡（19.97坪）
駐車場：近隣別途料金
【問合せ】㈲太成不動産
北上市大通り二丁目8番1号
TEL:0197-65-0431

開業予定者必見

【創業者向け補助金制度】
中小企業庁では、新たに創業する方を対象に補助金制度「地域需要創造型等起業・創業促進事業」を設立しました。
対象経費に対する補助率は3分の2以内、補助上限額は200万円以内です。

【融資制度】
北上市では、同じく新たに創業する方を対象とした融資制度があります。
金融機関へ支払う借入利息の一部を市が支援しており、利用者の借入利息に関する負担率は次のとおりとなります。
（融資期間3年以内：年1.1%以内・融資期間3年超10年以内：年1.3%以内）
【補助金・融資制度に関する詳細、お問い合わせは、市商業観光課（本庁舎3階 TEL64-2111）まで】

秋冬スロウガンの「Cafe Bleu」コート

The Style Councilの「CB」ジャケコートをイメージし、それをショート丈にアレンジ。ライナー襟は無造作に巻いたストールに… 詳細はブログで。

このチラシ持参で店内対象商品5%OFF(SALE品+5%OFF) 新入荷商品は対象外(9月末日迄)

震災時の引越しから早くも2年となりました。ネットでも探せない商品などご用意しています。お近くにお越しの際はどうぞお気軽にお立ち寄り下さい。

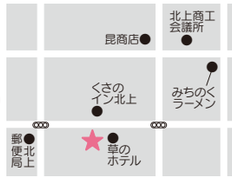
Gally(ガレイ)
北上市九年橋1丁目8-21
☎0197-63-8609
営業時間/11:00～20:00
駐車場/有(3台)
定休日/不定休
http://www.mother-earth.co.jp/

お困りの症状をお持ちの方、お助け致します!!

身体に優しい手技にこだわり、首、肩凝り、腰痛、膝痛、慢性痛、痺れやむくみなどはもちろん、リラクゼーション・疲労回復にも安心してご利用いただける施術院です。

口元から高濃度の酸素を取り入れる事により、疲労回復、免疫力向上、便秘、肩凝り、不眠症の改善などの効能があります。カイロプラクティックと合わせる事で更なる相乗効果が期待できます。

カイロプラクティック・エラド
北上市大通り2丁目9-25
☎080-1156-8415
営業時間/10:00～14:00(要予約)
15:00～19:00
駐車場/有(2台)
定休日/日曜・祝日

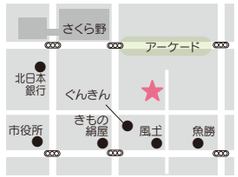


おしゃれなジンギスカン屋さんがNewOpen★

左上から「鶏白レバー」、「ガツ(豚の胃袋)」、「上ラムロース」、「ラムショルダー」。肉はもちろんのことタレにもこだわっています。肉は臭みがなく、ヘルシー。ビール・ワインとの相性も◎

7月16日、広瀬川せせらぎ緑道沿いにオープン。赤いオーニングが目印です。落ち着いた雰囲気のなか、ジンギスカン鍋で焼く絶品の味をどうぞ。

北上ジンギスカンチョップ
北上市諏訪町2丁目2-1
丸高ビル1F
☎0197-64-2955
営業時間/17:30～Last
駐車場/無
定休日/火曜日

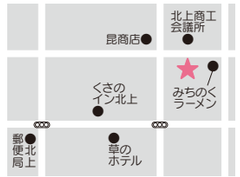


自慢の自家製牛すじカレー「森のみみずく」OPEN!!

上質の牛すじ肉と数種類の野菜をふんだんに使い、食材の旨みを抽出したオリジナルカレー。素材は岩手県産を使用。神戸直送ブレンド珈琲(300円)もオススメですよ^▽^

今年7月、木のぬくもりと静かな大人の雰囲気があるカフェがオープンしました♪安らぎと癒しの空間でホッと一息しませんか。ようこそ、森のみみずくへ

Curry&Coffee 森のみみずく
北上市大通り2丁目5-17 北桜ビル1F
☎0197-64-0050
営業時間/9:00～19:00
駐車場/有(2台)
定休日/不定休
http://mimizuku-cafe.com/

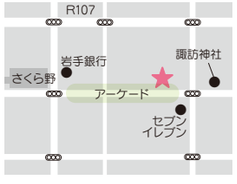


7月23日にニューオープン 焼肉と韓国料理のお店

韓国語でケランはタマゴ、チムは蒸すという意味。
溶き卵とだしを合わせ、人参や葱などをみじん切りにして混ぜ、土鍋に入れて直接火に掛けて作る韓国風茶碗蒸しです。

焼肉やドリンク、韓国料理などが333円(税抜)均一で味わえるお店です。店内はレトロな雰囲気で楽しい気分になれること間違いなし!是非ご来店下さい。

焼肉大衆酒場サザン
北上市諏訪町2丁目5-3
☎0197-72-5332
営業時間/17:00～24:00
駐車場/無
定休日/月曜日



旬の食材を自慢の創作料理でおもてなし♪

走り(初物)、旬、の新鮮な素材を使用したお得なコースです。ボリュームもたっぷり!!お客様の好みに合わせてお料理の内容を変える事も出来ます。お1人様からご注文可能です。

昨年9月に開店致しました。日々、勉強を重ね美味しい料理を探求しています。店内は小上がり、テーブル席、カウンター席、合わせて20名様までご利用可能です。

料理屋 モグラ
北上市青柳町1丁目7-18
石川ビル1F
☎0197-65-5825
営業時間/17:00～23:00
駐車場/無
定休日/日曜日

季節メニューも人気のおいしいラーメン屋!!

内陸初!極細縮れ麺が特徴のラーメン。魚介ベースの醤油ラーメンで麺やスープは釜石から直に取り寄せています。お子様用にちびっこ釜石ラーメンもご用意しています。

ラーメンの他にそばやうどん、丼物などもございます。お食事の方にはドリンクの割引サービスを行っております。お気軽にお立ち寄りください。

あずま家
北上市本通り2丁目2-1
さくら野百貨店ツインモールプラザ東館1F
☎0197-61-5628
営業時間/10:00～20:00
駐車場/さくら野百貨店市営駐車場
定休日/さくら野百貨店と同じ

今が旬でこだわりの新鮮な魚屋さんです!!

当店の甘露煮は、特に厳選した品を手間ひまかけて真心込めて煮込んだ、骨まで"やわらかい"絶品です。どうぞ一度ご賞味下さい。

魚屋45年の経験を生かして、新鮮でこだわりのおいしい"今が旬"をお届けしております。祝折詰、特製お刺身盛合せの注文を承っております。

ひらとめ総本家
北上市北鬼柳22-61
☎0197-63-5717
営業時間/10:00～19:00
駐車場/有(12台)
定休日/水曜日